

# “常常”、“经常”、“通常”和“往往”的语义特征 ——基于大规模语料库的研究

张云翠 刘鹏远

北京语言大学国家语言资源监测与研究中心

E-mail: [zytblcu@sina.com](mailto:zytblcu@sina.com); [liupengyuan@blcu.edu.cn](mailto:liupengyuan@blcu.edu.cn)

**摘要:**“常常”、“经常”不仅仅可以表示频次,本文认为“常常”、“经常”和“通常”、“往往”一样,均可表达事件的发生、行为动作的发生、状态的存在具有规律性或普遍性,是对目前为止出现的情况的经验性总结。此外,本文指出:(1) 四者表频/表律时分别倾向于修饰自主动词/非自主动词;(2) 四者修饰形容词时,更倾向于表律。本文以副词的研究方法为指导,结合语料库语言学,为以上观点提供句法形式上的证据,不但通过统计大规模语料得到了语言数据的支持,还进行了具体实例分析,得出了四者语义特征的强弱序列。

**关键词:**时间副词、语义特征、句法表现、语料库语言学

## The Semantic Features of “ChangChang”, “JingChang”, “WangWang” and “TongChang” ——A Corpus-based Approach

Zhang Yuncui Liu Pengyuan

National Language Resources Monitoring & Research Center, Beijing Language and Culture University

E-mail: [zytblcu@sina.com](mailto:zytblcu@sina.com); [liupengyuan@blcu.edu.cn](mailto:liupengyuan@blcu.edu.cn)

**Abstract:** In addition to indicate frequency, “Chang Chang” and “Jing Chang” can also be used to represent that actions or events occur, or states exist with regularity, and the sentence express people's experience summary as well as “Wang Wang” and “Tong Chang”. This paper points out: (1) The four adverbs tend to match controllable/uncontrollable verbs when they refer to frequency/regular; (2) They are more inclined to mean regular when match adjectives. This paper applies the method of corpus linguistics, combines with the comparison methods of function words to verify with Syntactic behavior. Based on the observation of a large number of data, and analyze the specific facts, we get a sequence of semantic features.

**Keywords:** Time adverbs, Semantic features, Syntactic behavior, Corpus linguistics

### 1 引言

时间副词,顾名思义是指表时间的一类副词。类似于“常常”“通常”这种并不表示时间点或时间段的词也有人称作时间副词。关于“常常”、“经常”、“往往”、“通常”的分类,主要分成两派。一派主张将其划分为时间副词,如赵元任(1979),朱德熙(1982),马真、陆俭明(1985),北京大学主编的《现代汉语》(2000)、张斌主编的《新编现代汉语》(2002)等。一派将其看作频率副词,如刘月华(1983),周小兵(1999)等;史金生(2002)将其看作动量副词。张谊生(2000)看作频率副词,后来他(2004)又将其划分为时间副词。在进行语义及句法分析的相关研究中,主要集中在“常常”、“通常”和“往往”上,研究“经常”的甚少。

吕冀平(1983)“常常”表示频率大,“往往”不同于“偶尔”表示频率小,也不同于“常常”表示频率大,它介于两者之间,表示不止一次,又表示次数不多。

马真、陆俭明(1985)认为“常常”、“往往”表示常偶,“往往”和“常常”都表示某行为动作或情况经常不断地进行、发生,“往往”多用来说带有经验性的事情,因此多用于过去或经常性的事。没有涉及“通常”和“经常”。

周小兵(1994)指出“常常”在使用中所受限制少,“通常”受限制多。“通常”的语义重点一般在表示时间、地点、方式、条件、次数等跟谓词有关的修饰词语或连带词语上,或在表示区别性的宾语修饰语上。“常常”则不一定。

李晓琪(2004)认为“常常”单纯强调动作经常出现,“往往”除了强调动作经常出现外还总

结目前为止出现的情况，有一定规律性，“往往”是对已出现的事物的客观叙述和总结，不用于将来的事情，“常常”可用于将来的事情。

《现代汉语词典》和《现代汉语八百词》分别对四者做出以下释义：

《现代汉语词典》

a<sub>1</sub>. 常常：表示事情的发生不止一次，而且时间相隔不久。如：他常常受到表扬。

b<sub>1</sub>. 经常：常常，时常。如：经常保持联系。

c<sub>1</sub>. 通常：表示在一般情况下，行为、事情有规律地发生。如：他通常六点钟起床。

d<sub>1</sub>. 往往：表示根据以往经验，某种情况在一定条件下时常存在或经常发生。如：周日，他往往去公园散步。

“经常”和“常常”出现了同义互训的情况。

《现代汉语八百词》

a<sub>2</sub>. 常常：表示行为、动作发生的次数多。在不长的时间内不止一次出现某种动作行为。单纯指动作的重复，不一定有规律性。如：他常常工作到深夜。

b<sub>2</sub>. 经常：常与“时常”通用，强调一贯性。时常：表示事情的发生不止一次，而且时间相隔不久，作状语。如：经常打扫房间。

c<sub>2</sub>. 通常：多指带有规律性的动作行为。如：我们通常周四下午开会。

d<sub>2</sub>. 往往：表某种情况经常出现，对到目前为止出现情况的总结，有一定规律性，不用于主观意愿。句子要指明与动作有关的情况、条件或结果。如：每逢节日，我们往往到厂矿去演出。

另外，北京大学中文系的《现代汉语虚词例释》(1985)：“往往”表示在通常情况下一般怎样或可能怎样，“常常”多用于表动作经常重复，时间间隔一般不长；“常常”更强调行为、动作无例外；“往往”只修饰在某种条件下经常发生的行为，“常常”没有这种限制。

综合字典辞书的释义和相关文献的研究，针对语义特征，大多数学者认为四者的差异在于“常常”、“经常”表示事件、动作行为发生的次数多，表示频率；“往往”“通常”、表示对到目前为止出现情况的经验总结，强调在某种情况下事件、动作行为有规律性。

通过调查与统计大规模语料库，分析大量语言事实，我们发现“常常”、“经常”不仅指动作行为的发生或事件发生的次数多<sup>1</sup>，二者和“通常”、“往往”均可表达事件、行为动作的发生及状态的存在具有规律性或普遍性<sup>2</sup>，此时大多修饰整个谓语部分，是对到目前为止出现的情况的经验性总结。此外，1)四者表频/表律时分别倾向于修饰自主动词/非自主动词；2)四者修饰形容词时，更倾向于表律。本文以副词的研究方法为指导，结合语料库语言学，为以上发现提供句法形式证据，不但通过对大规模语料统计得到了语言数据事实的支持，还进行了具体实例分析。

## 2 搭配自主动词和非自主动词

马庆株(1988)从藏语语法中得到启发，根据动作行为是否受动作行为发出者支配这种语义特征，将汉语动词划分为自主动词和非自主动词，形成了汉语动词的一类系统。

### 2.1 假设

自主动词是主体有意识发出动作行为，是主体可以操控的，如“走路”、“看”、“打”等，动作性强，灵活性大。一般来说行为主体可操控的动词更容易实现动作的重复，可以产生频次。非自主动词是主体不可控的、主体无意识发出的动作行为。如“是”、“有”、“死”、“形成”及“会”等，多表示属性、类别，不容易实现动作的重复，不便产生频次。因此，我们提出假设一：当“经常”、“常常”、“通常”与“往往”表频时，更倾向于修饰自主动词；当四者表律时，更倾向修饰非自主动词。例如：

(1)a.他谢了顶，通常穿一件栗子色天鹅绒外衣。b.商品买卖关系中，消费者通常是弱者。

(2)a.父亲担心他的伤，往往陪伴至深夜。b.许多企业往往缺乏法制观念，造成诸多违法广告。

(3)a.她常常鼓励孩子要勇于实践。b.妇女和孩子常常成为被动吸烟受害者。

(4)a.每个人都应该这样经常问一问自己。b.这种人像雕塑经常有一定的寓意。

以上a类句中的“穿”，“陪伴”，“鼓励”和“问”均为自主动词，分别受“通常”、“往

<sup>1</sup> 以下简称“表频”。

<sup>2</sup> 以下简称“表律”。

往”、“常常”和“经常”修饰，表示动作的频率<sup>3</sup>；b类句中受四者修饰的“是”、“缺乏”、“成为”及“有”均为非自主动词，并不强调某个单独动词的频率，表达的是在某种条件下事件的发生具有规律性或普遍性。下文2.3将更加详细地解释和描写语言事实。

## 2.2 验证

我们将从以下两个视角进行验证：

视角1)：由于一般认为“经常”与“常常”比“通常”“往往”更倾向表频，“通常”“往往”比“经常”与“常常”更倾向表律，若假设一成立，则“经常”和“常常”占自主动词与非自主动词搭配实例个数的比例，应大于“通常”和“往往”。反之则反。

本文选取马庆株(1988)《自主动词和非自主动词》一文中所列举的149个自主动词和137个非自主动词，检索BCC语料库<sup>4</sup>，共得到与四者同现的实例19515例<sup>5</sup>，分布见表1。可以明显看出，在大规模语料库BCC中，四者与自主动词、非自主动词搭配的情况，与视角1)的描述相符。

表1：四词与自主动词非自主动词的搭配情况

	自主动词	非自主动词	自主/非自主	非自主/自主
常常	2480	2988	83.00%	120.48%
经常	2682	1452	184.71%	54.14%
通常	443	2568	17.25%	579.68%
往往	702	6200	11.32%	883.19%

视角2)：在四者表频的实例中，与自主动词同现的实例所占比例应大于与非自主动词同现实例所占比例，表律则正好相反。

将所有19515个实例进行人工标注，标注出表频与表律的实例，详细分布见表2。由表频/表律时，“常常”、“经常”、“通常”及“往往”与自主动词/非自主动词搭配的比例可知，该统计结果非常符合视角2)。至此，假设一得到了数据事实的验证。

从表2我们还可以大致得出，四者的语义特征强弱序列：表频时“经常”>“常常”>“往往”>“通常”，表律时恰好相反。

表2 四者表频表律时与自主/非自主动词搭配情况

时间副词	语义特征	总计		自主动词		非自主动词	
		数量	比例	数量	比例	数量	比例
常常	表频	2428	47.5%	2068	85%	360	15%
	表律	3040	52.5%	412	14%	2628	86%
经常	表频	2756	54%	2584	94%	172	6%
	表律	1378	46%	98	7%	1280	93%
通常	表频	62	5.3%	46	74%	16	26%
	表律	2949	94.7%	397	13%	2552	87%
往往	表频	177	7.5%	97	55%	80	45%
	表律	6725	92.5%	605	9%	6120	91%

## 2.3 解释与描写

通过上一节对大规模语料库BCC进行检索统计与分析，通过两个视角，验证了我们提出的假设一的正确性。下面通过举例充分解释和描写进行辨析。

(5)a. 科研工作者常常有两愁：一愁没课题；二愁成果转化率低。

b. 他常常模仿邮票和纸币上人物的发型。

例(5)a的句中“有”是非自主动词，句意是科研工作者中存在“两愁”是一个普遍现象，大多数科研工作者的“两愁”是一个一直存在的状态，而不表达“两愁”这样的情况隔一段时间“有”一次，并不强调“有”的频次。b句中“模仿”为自主动词，“常常模仿”是指模仿的次数多。

(6)a. 年轻男女在社会上经常受了磨练后会变得坚韧不拔。

<sup>3</sup> 含“通常”，“往往”表频的句子在不同语境中有歧义，此处默认修饰的侧重点是动词。下文亦然。

<sup>4</sup> 北京语言大学汉语语料库(BCC)，由北京语言大学汉语国际教育技术研发中心研发，以现代汉语为主。是一个包含微博、科技、文学、报刊等在内的150亿字的大规模语料库。本文示例均来自于此。

<sup>5</sup> 由于“通常”、“经常”还有形容词的用法，在检索过程中我们只检索了其副词用法。

b.太太喜欢他们姊妹们在一起经常打闹。

例(6)a中的“经常”显然修饰的是整个谓语部分，不单独修饰非自主动词“受”，而是指说话人根据自己的经验认为“年轻男女是在社会上受了打击和磨练以后变得坚韧”这个情况具有规律性和普遍性。b句“经常”修饰的是单独的自主动词“打闹”，表示频率。

(7)a.天那么冷，风那么刺骨，在雷雨之后往往出现这样的春寒。

b.凡是母亲给哥哥的物件，弟弟往往想占为己有。

例(7)a中的“往往”强调的是“在雷雨之后”这个条件下会“出现这样的春寒”这种天气状况，是一种自然规律。b句“往往想”表达“想”的频率。

(8)a.被围困的萨拉热窝穆斯林通常是通过萨拉热窝机场地下通道同外界来往的。

b.她通常戴一副亮晶晶的耳环，据说是未婚夫送的。

例(8)a强调“穆斯林”“来往”的方式一般是“机场地下通道”，受修饰的“是”强调方式。b“戴”是一个动作性很强的自主动词，很明显受“通常”修饰时指动作次数的多少。

事实上还有一些特殊的自主动词，动作性虽强但不可重复，因此不能表示频次。例如下面的句子是不成立的。

(9)\*小王常常/经常/往往/通常娶小李。

但在一定情景中，类似自主动词又可以与四者搭配使用。比如：

(10)现代男人多数早婚，而职业妇女却常常/经常/往往/通常迟嫁。

造成上述情况的原因是复杂的，囿于篇幅，暂不在此详述。

根据对上述实例的分析可知，表律并非“通常”和“往往”所特有，“常常”和“经常”也具有“通常”和“往往”的这个语义。这恰恰是以往研究所忽略的问题。语义表频/表律确与四者修饰自主/非自主动词相关。

### 3 搭配形容词

#### 3.1 假设与验证

基于形容词和非自主动词都表性状或属性的相同语义特征的启发，我们提出假设二：四者修饰形容词时更倾向于表律，尤其指状态的存在具有规律性或普遍性。

众所周知，除否定副词和程度副词外，其他副词一般不修饰形容词。因此“常常”、“经常”、“通常”和“往往”修饰形容词的实例数量并不多。表3是在BCC语料库中四者修饰形容词实例的数量，及表频、表律的数量和所占比例。

表3：四者修饰形容词实例的分布情况

时间副词 语义特征	常常		经常		通常		往往	
	个数	比例	个数	比例	个数	比例	个数	比例
表频	15	12%	18	41%	0	0%	4	0.9%
表律	111	88%	26	59%	136	100%	427	99.1%

从表3可见，“通常”、“往往”“常常”和“经常”修饰形容词且表律的实例所占比例分别由高到低为100%，99.1%，88%，59%，均高于对应的表频的实例数量，验证了假设二。

#### 3.2 解释与描写

四者修饰形容词的情况大致有两种：修饰光杆形容词、修饰前带有其它副词的形容词。另外我们还发现了四者修饰形容词做中心语的述补结构<sup>6</sup>。除了“经常”修饰光杆形容词的用法最多，其它三者均以修饰前面带有其他副词的形容词的实例最多，其次是修饰光杆形容词；最少的是修饰形容词做中心语的述补结构。

##### 3.2.1 光杆形容词

(11)小女生姿态的哀兵政策对男人通常管用。(12)饲养蛇的人，性格经常古怪。

(13)人生是坎坷的，好景往往短暂。(14)诚实的人说话又常常乏味。

例(11)“通常管用”是说“小女生姿态的哀兵政策”对男人来说一般行得通；例(12)“性格”即句子主语泛指“饲养蛇的人”的性格普遍的特点是“古怪”的；例(13)“往往短暂”也是说

<sup>6</sup> 由于数量较少，和搭配形容词放在一起考察，不单独作一节讨论。

话人对“人生”境遇的一种总结；例(14)“乏味”也是指“诚实”这一类人“说话”时候的普遍现象。总之以上例句都表示某种状态或属性具有规律性或普遍性。

在四者所修饰的光杆形容词中，有一部分是形容心理感受或活动的情感形容词和表身体感觉的形容词，如激动、苦闷、头痛、难受、恐惧、内疚、愤怒、失望、害怕等，此类形容词具有变动性、亲验性等特点，因此四者和这类形容词搭配时句子容易表示频率如：

(15)每每念及大哥的事，母亲经常失望，摇摇头走进堂屋，什么都不说。

(16)张信忠常常内疚，感到没有尽到做父亲的责任。

例(15)、(16)中“失望”和“内疚”均是情感形容词，可以受主语“母亲”、“张信忠”的支配，因此可以产生频次。

表3中“经常”表频的18个实例均为修饰情感形容词或表身体感觉的形容词，远大于其他三者修饰此类词的比例，这也正是“经常”修饰形容词时表频比例相对偏高的原因。

### 3.2.2 副词+形容词

“常常”、“经常”、“通常”、“往往”修饰“副词+形容词”中的副词主要是程度副词如“很”、“特别”、“比较”等和否定副词“不”、“不大”等。例如：

(17)搜索引擎不能对所有的信息进行分类和索引，而且检索结果常常过于庞大。

(18)孝忆国气候经常很温暖，冬天草木也不凋落。

(19)领导市场经济靠命令往往不灵。

(20)泥火山有两个特点，一是火山口通常比较浅，二是泥火山易受侵蚀。

例(17)“过于庞大”受“常常”修饰，是指“搜索引擎”的普遍缺点，说明“过于庞大”这一状态存在的普遍性。例(18)“很温暖”受“经常”修饰是“孝忆国气候”这个地方的自然环境所具有的规律性特点，是一种常态，而不是次数的多少；同样，例(19)、(20)“不灵”、“比较浅”都是一种常态，没有动作性可言，是说话人的经验性总结。

### 3.2.3 形容词做中心语的述补结构

(21)土著地权对矿业开采和外资构成了障碍，赔偿金也常常高得令投资者望而却步。

(22)女人的情绪反应往往强男人百倍；相对的，她们复原的时间也经常快些。

(23)气象部门的雪情预报越来越不准，实际下雪量比预报的往往大许多。

(24)在实际应用中，m与n相比，通常少得几乎可以忽略。

例(21)“常常”修饰后面整个述补结构，“常常高得令投资者望而却步”是说话人对句中情况的经验性总结，是一种普遍现象；例(22)“经常”修饰“快些”，揭示“女人”的“复原的时间”普遍比“男人”快是一种规律，而不是重复的次数多。例(23)、(24)中“往往”和“通常”也是修饰整个述补结构，“大许多”是“下雪量”一般情况下的状态；“少得几乎可以忽略”是指“m”在“实际应用中”多于“n”的情况是有规律的。

以上含有“通常”或“往往”表律的例句均可替换成“经常”或“常常”而句义不变。

## 4 余论

我们认为，“常常”、“经常”不单纯表示动作或事件的次数，也可以和“通常”、“往往”通用，表示说话人对目前为止有规律地出现的情况进行经验性总结，表达事件或行为动作的发生以及状态的存在有一定规律性或普遍性。同时，四者在表频时倾向于修饰自主动词，表律时倾向于修饰非自主动词，而修饰形容词时更倾向于表律。基于此，我们结合意义和形式，利用大规模语料库，分析大量语言事实，并对语料库进行了有针对性的统计与数据验证。语言事实的分析与统计数据均证明了我们结论的正确性。

此外，我们在尽量避免句法分析和语义分析的主观性的基础上，通过句法分布得出了四者的语义特征强弱序列：表频时“经常”>“常常”>“往往”>“通常”；表律时“通常”>“往往”>“常常”>“经常”。

在分析语料的过程中，我们发现形成四者语义特征差异的原因比较复杂，相信还可以找到更多的句法形式依据。此外，对四者的语义特征造成的其它句法后果及原因等，我们将继续进行深入研究。

## 参考文献

[1] 吕叔湘主编.现代汉语八百词(增订本).北京:商务印书馆,2013.

- [2] 中国社会科学院语言研究所.现代汉语词典(第6版).北京:商务印刷馆,2014.
- [3] 刘月华,等.实用现代汉语语法.北京:商务印书馆出版社,1983.
- [4] 李晓琪.现代汉语虚词手册.北京:北京大学出版社,2003.
- [5] 张谊生.现代汉语副词研究.上海:学林出版社,2004.
- [6] 张谊生.现代汉语副词分析.上海:学林出版社,2000.
- [7] 张谊生.现代汉语时间副词三论.语言问题再认识.上海教育出版社,2001.
- [8] 李晓琪.现代汉语虚词讲义.北京:北京大学出版社,2005.
- [9] 邹海清.现代汉语时间副词的功能研究.北京:世界图书出版社,2011.
- [10] 任海波,等.基于此语料库的现代汉语近义词虚词对比研究.上海:学林出版,2013.
- [11] 朱德熙.语法讲义.北京:商务印书馆,2011.
- [12] 陆俭明,马真.现代汉语虚词散论.北京:语文出版社,1999.
- [13] 陆俭明.现代汉语语法研究教程.北京:北京大学出版社,2005.
- [14] 陆俭明.现代汉语副词独用刍议.语言教学研究.1982.
- [15] 陆俭明.现代汉语时间词说略.语言教学与研究,1991.
- [16] 周小兵.频度副词的划类与使用规则.华东师范大学学报,1999.
- [17] 周小兵.“常常”和“通常”.汉语学习,1994.
- [18] 周小兵.频度副词的多角度研究.第六届国际汉语教学讨论会论文选,北京大学出版社,1999.
- [19] 沈家焯.“语义的不确定性”和不可分化的多义句.中国语文,1991.
- [20] 史金生.现代汉语副词的语义功能研究,南开大学博士论文,2002.
- [21] 史金生,胡晓萍.动量副词的类别及其选择性.语文研究,2004.
- [22] 胡明扬.单项对比分析法—制定一种虚词语义分析法的尝试.中国语文,2000.
- [23] 马庆株.自主动词和非自主动词,中国语言学报第三期,1988.
- [24] 赵春利.情感形容词与名词同现的原则.中国语文,2007.
- [25] 张国宪.现代汉语的动态形容词,中国语文,1995.
- [26] 张国宪.现代汉语形容词的典型特征,中国语文,2000.
- [27] 王俊.“常常”和“通常”的比较研究.河南大学,硕士论文,2011.
- [28] 邹海清.现代汉语频率副词研究.上海师范大学,硕士论文,2005.
- [29] 邹海清.频率副词的范围和类别.世界汉语教学,2006.
- [30] 王宇培.现代汉语表频时间副词“常常”与“往往”的比较研究.吉林大学,硕士论文,2007.
- [31] 丁淑娟.现代汉语频率副词研究.延边大学.硕士论文,2004.
- [32] 吴春相,等.现代汉语频率副词的层级和语义研究.汉语学习,2005.
- [33] 肖奚强,等.现代汉语副词研究综述.云南师范大学报,2006.
- [34] 林华勇.现代汉语副词研究回顾.汉语学习,2013.
- [35] 杨智渤.“通常”与“常常”的凸显差异.汉语学习,2013.
- [36] 彭湃,等.“每每”与“往往”、“常常”.成都大学学报,2004.
- [37] 寿永明.“常常”与“往往”的语义语法特征.浙江师范大学学报,2002.